

Handgeführte elektrisch betriebene Kreissägen
 Prüfverfahren zur Bestimmung der Gebrauchseigenschaften
 (IEC 1176 : 1993)
 Deutsche Fassung EN 61176 : 1993

DIN
EN 61176

Diese Norm enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm **IEC 1176**

ICS 25.140.20; 25.080.60

Deskriptoren: Werkzeug, Kreissäge, handgeführt, Elektrowerkzeug, Gebrauchseigenschaft

Hand-held electric mains voltage operated circular saws –

Methods for measuring the performance

(IEC 1176 : 1993);

German version EN 61176 : 1993

Scies circulaires électroportatives alimentées sur le réseau –

Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

(CEI 1176 : 1993);

Version allemande EN 61176 : 1993

Die Europäische Norm EN 61176 : 1993 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Der Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN 44720-15 : 1993-05.

Für die vorliegende EN ist das nationale Komitee 514 "Elektrowerkzeuge" der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE) zuständig.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
—	IEC 745-2-5 : 1993	E DIN EN 60745-2-5 : 1993 (VDE 0740 Teil 205)	VDE 0740 Teil 205

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise in nationalen Zusätzen

E DIN EN 60745-2-5 Sicherheit für handgeführte Elektrowerkzeuge – Besondere Bestimmungen für Kreissägen und
 (VDE 0740 Teil 205) Kreismesser

Fortsetzung 9 Seiten EN

Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)

DK 621.9-182.4-83 : 621.932 : 620.1

Deskriptoren: Handgeführte Elektrowerkzeuge, Gebrauchseigenschaft, Kreissägen, Prüfverfahren, Prüfungen

Deutsche Fassung

**Handgeführte elektrisch betriebene Kreissägen
Prüfverfahren zur Bestimmung der Gebrauchseigenschaften
(IEC 1176:1993)**

Hand-held electric mains voltage operated
circular saws –
Methods for measuring the performance
(IEC 1176:1993)

Scies circulaires électroportatives alimen-
tées sur le réseau –
Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonc-
tion (CEI 1176:1993)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1993-07-06 angenommen.

Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR ELEKTROTECHNISCHE NORMUNG
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

Vorwort

Der Text des Schriftstückes 59J(CO)7, wie ausgearbeitet vom Unterkomitee 59J: "Handheld electric tools", des Technischen Komitees der IEC Nr. 59: "Performance of household electrical appliances", wurde im Juli 1992 der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen.

Das Referenzdokument wurde von CENELEC am 6. Juli 1993 als EN 61176 genehmigt.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum der Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm (dop): 1994-08-01
- spätestes Datum für die Zurückziehung entgegenstehender nationaler Normen (dow): 1994-08-01

Anhänge, die als "normativ" bezeichnet sind, gehören zum Norminhalt.

In dieser Norm ist Anhang ZA normativ

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 1176 : 1993 wurde von CENELEC als Europäische Norm ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Inhalt

	Seite
1 Anwendungsbereich und Zweck	2
2 Normative Verweisungen	2
3 Begriffe	3
4 Allgemeine Bemerkungen zu den Prüfungen	3
5 Prüfverfahren	4
6 Zusätzliche anzugebende Merkmale	6
Bilder	6
Anhang ZA (normativ) Andere in dieser Norm zitierte internationale Publikationen mit den Verweisungen auf die entsprechenden europäischen Publikationen	9

1 Anwendungsbereich und Zweck

Diese Internationale Norm gilt für handgeführte elektrisch betriebene Kreissägen, die für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke bestimmt sind, sowohl in Räumen als auch im Freien.

Handgeführte elektrisch betriebene Kreissägen, die auf einer Unterlage zur Verwendung als befestigte Werkzeuge angebracht werden können, ohne irgendwelche grundlegende Änderungen der Kreissäge selbst, gehören zum Anwendungsbereich dieser Norm.

Zusatzgeräte zur Kreissäge und Trennscheiben werden von dieser Norm nicht erfaßt.

Der Zweck dieser Norm ist es, die hauptsächlichsten Gebrauchseigenschaften von Kreissägen festzulegen und zu definieren, die für den Benutzer von Interesse sind, und die festgelegten Prüfverfahren zur Bestimmung dieser Eigenschaften zu beschreiben.

Diese Norm behandelt weder Sicherheitsanforderungen, noch beschreibt sie Abnahmegrenzen der Gebrauchswerte.

Sicherheitsanforderungen für handgeführte elektrische Kreissägen werden von der IEC 745-2-5 erfaßt.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Normen enthalten Bestimmungen, die — durch Bezugnahme in diesem Text — Bestimmungen dieser Internationalen Norm darstellen. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig. Alle Normen unterliegen der Überarbeitung und alle die, die Vereinbarungen auf der Basis dieser Internationalen Norm treffen, sind berechtigt, die Möglichkeit der Anwendung der neuesten Ausgaben der unten angegebenen Normen zu untersuchen. Die Mitglieder der IEC und ISO besitzen Verzeichnisse der gegenwärtig gültigen Internationalen Normen.

IEC 160 : 1963

Standard atmospheric conditions for test purposes

IEC 745-2-5 : 1983

Safety of hand-held motor-operated electric tool —
Part 2: Particular requirements for circular saws and
circular knives